

Escuelas Públicas de los Tarrytowns



Juntos/Together Programa de Lenguaje Dual Información para Padres

Para más información, por favor comunicarse con:
Bessy Martinez
Desarrolladora de Instrucción en el Segundo Idioma
(914) 332-6319, bmartinez@tufsd.org

¿Qué es un programa de lenguaje dual?

El programa Lenguaje Dual:

- ✓ es un programa bilingüe donde los estudiantes aprenden en dos idiomas
- ✓ 50 por ciento de los estudiantes son de habla inglesa y 50 por ciento hablan otro idioma
- ✓ integra a los estudiantes de los dos idiomas para casi todas las materias
- ✓ usa cada idioma por aproximadamente 50 por ciento del tiempo de instrucción académica

¿Cuáles son las metas del programa de lenguaje dual?

Los estudiantes de ambos grupos deberán escuchar, hablar, leer y escribir en inglés y en español. Los estudiantes deberán:

- ✓ lograr ó exceder las normas de rendimiento del Estado en todas los dominios académicos
- ✓ desarrollar habilidad en la lengua materna
- ✓ desarrollar habilidad en su Segundo idioma
- ✓ desarrollar y apreciar la diversidad cultural

¿Cuáles son los beneficios de aprender dos idiomas?

Se estima que aproximadamente la mitad hasta dos terceras partes de la población mundial son bilingües. Los niños que saben más de un idioma gozan de ventajas en el orden *intelectual, personal, social y económico* el cual podrán mantener por el resto de sus vidas.

- ✓ ***Intelectual:*** Los trabajos de investigación muestran que saber más de un idioma aumenta las habilidades mentales. Las personas bilingües tienen más flexibilidad mental y aprovechan esa destreza para comprender conceptos matemáticos y para resolver problemas.
- ✓ ***Educacional:*** Los trabajos de investigación preliminares muestran que en los exámenes académicos, los estudiantes proficientes en inglés y los que aprenden inglés como un segundo idioma en los programas de lenguaje dual, obtienen iguales ó mejores calificaciones que los compañeros que reciben instrucción en inglés solamente.

- ✓ **Personal:** El desarrollo del idioma materno les permite a los niños valorar su cultura y herencia, y les ayuda a formar una imagen positiva de si mismos. Aprender un segundo idioma también les permite apreciar las riquezas de otras culturas.

- ✓ **Social:** Cuando se mantiene el idioma materno, también se mantiene y se aumentan los vínculos con los miembros de la familia y de la comunidad. Saber un segundo idioma también les brinda la oportunidad de relacionarse con personas de otros grupos culturales.

- ✓ **Económico:** La demanda de empleados bilingües aumenta cada vez más a nivel mundial. Saber dos o más idiomas representa otra ventaja en el mercado de empleos.